

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

COLD STARTERS / 冷开胃菜

АЙРАНИ 90 ₺

AYRANI / 爱尔兰

ПХАЛИ (овощные биточки) ИЗ ПАПРИКИ / ИЗ ШПИНАТА / ИЗ СВЕКЛЫ 190 ₺

PKHALI (vegetable patties) MADE OF SWEET PEPPER / SPINACH/BEETROOT / 格鲁吉亚包子 / 菠菜 / 甜菜

БАКЛАЖАНЫ С ЗЕЛЕНЬЮ И СОУСОМ СОТОЛИЯ ИЗ МАЦОНИ СО ШПИНАТОМ 260 ₺

EGGPLANTS WITH HERBS AND SOTOLIA SAUCE / 格鲁吉亚式酸奶酱鲜菜茄子

РУЛЕТИКИ ПО-ГРУЗИНСКИ С ОРЕХАМИ 270 ₺

GEORGIAN STYLE ROLLS STUFFED WITH NUTS / 格鲁吉亚式坚果卷

ДОМАШНИЕ СОЛЕНЬЯ 290 ₺

HOMEMADE PICKLES / 家常咸菜

САЦИВИ (нежные кусочки курицы под ореховым соусом) 320 ₺

SATSIVI (tender pieces of chicken with nut sauce) / 萨茨维

СЕЗОННЫЕ ОВОЩИ И ЗЕЛЕНЬ 370 ₺

SEASONAL VEGETABLES AND HERBS / 季节蔬菜与青菜

ПЕЧЕНЬ ПЕРЕЦ С НАДУГИ И СОУСОМ ГЕБЖАЛИЯ 390 ₺

BAKED PEPPER WITH NADUGI AND GEBZHALIYA SAUCE / 烤辣椒配奶油乳渣奶酪和薄荷苏尔古尼酱

СЫРНАЯ ТАРЕЛКА ГРУЗИНСКАЯ 420 ₺

GEORGIAN CHEESE PLATTER / 格鲁吉亚干酪盘

СЫРНАЯ ТАРЕЛКА ЕВРОПЕЙСКАЯ 690 ₺

EUROPEAN CHEESE PLATTER / 欧洲干酪盘

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

HOT STARTERS / 热开胃菜

КУТАБЫ С КАРТОФЕЛЕМ / С ЗЕЛЕНЬЮ 140/150 ₺

QUTABS WITH POTATOES / GREENS / 半月形馅饼 土豆馅 / 青菜馅

КУТАБЫ С СЫРОМ / С БАРАНИНОЙ 170/290 ₺

QUTABS WITH CHEESE / MUTTON / 半月形馅饼 奶酪塞满 / 半月形馅饼 牛肉馅

ЧЕБУРЕК С СЫРОМ / БАРАНИНОЙ 160/220 ₺

CHEBUREK WITH CHEESE / MUTTON / 奶酪馅 / 羊肉馅油煎饼

ДОМАШНИЙ ТЕПЛЫЙ СУЛУГУНИ (сыр собственного приготовления) 190 ₺

WARM SULUGUNI CHEESE (homemade cheese) / 热奶酪

ЖАРЕНАЯ ЭЛАРДЖИ (кукурузная крупа с сыром сулугуни) С СОУСОМ СОТОЛИЯ ИЗ МАЦОНИ СО ШПИНАТОМ 190 ₺

FRIED ELARJI WITH SOTOLIA SAUCE (cornmeal with suluguni cheese) / 格鲁吉亚奶酪玉米粥

ЛОБИО «ХАРКАЛИЯ» (цельная красная фасоль, тушенная с овощами) 280 ₺

KHARKALIA LOBIO (whole red beans, stewed with vegetable) / 格鲁吉亚菜豆菜

ОСЕТИНСКИЙ ПИРОГ С КАРТОФЕЛЕМ (домашний пирог с картофелем и сулугуни) 290 ₺

OSSETIAN PIE WITH POTATOES (homestyle pie with potatoes and suluguni) / 自製馅饼加土豆和奶酪

ШАВЕРМА 290 ₺

SHAWARMA / 沙威玛

ДОЛМА С БАРАНИНОЙ 360 ₺

DOLMA WITH LAMB / 朵尔玛 (牛肉)

АДЖАПСАНДАЛ 360 ₺

AJAPSANDAL / 格鲁吉亚式炖茄子

ЖАРЕННЫЙ СУЛУГУНИ 390 ₺

FRIED SULUGUNI CHEESE / 烤苏尔古尼



МЕНЮ

САЛАТЫ

SALADS / 沙拉

ОЛИВЬЕ 220 ₺

RUSSIAN SALAD / 俄式沙拉

САЛАТ С МАРИНОВАННОЙ СВЕКЛОЙ И СЫРОМ ГУДА (молодая свекла с рукколой и овечьим сыром) 220 ₺

SALAD WITH PICKLED BEETROOT AND GUDA CHEESE / 沙拉配腌甜菜和奶酪 (young beetroot with arugula and sheep milk cheese)

ОВОЩНОЙ САЛАТ ПО-ГРУЗИНСКИ СО СПЕЦИЯМИ 250 ₺

GEORGIAN STYLE VEGETABLE SALAD WITH SPICES / 格鲁吉亚式蔬菜香料沙拉

ОВОЩНОЙ САЛАТ ПО-ГРУЗИНСКИ С ОРЕХАМИ 290 ₺

GEORGIAN STYLE VEGETABLE SALAD WITH NUTS / 格鲁吉亚式蔬菜坚果沙拉

САЛАТ ПО-МЕГРЕЛЬСКИ С КОПЧЕНЫМ СУЛУГУНИ 360 ₺

MEGRELIAN STYLE SALAD WITH SMOKED SULUGUNI CHEESE / 明戈瑞利亚式熏苏尔古尼沙拉

САЛАТ С ХРУСТЯЩИМИ БАКЛАЖАНАМИ 390 ₺

SALAD WITH CRISPY EGGPLANTS / 脆皮茄子沙拉

ГРИЛЬ-САЛАТ С ГОВЯДИНОЙ 420 ₺

GRILL SALAD WITH BEEF / 烤牛肉沙拉

ХАЧАПУРИ

KHACHAPURI / 奶酪饼

ХАЧАПУРИ ПО-МЕГРЕЛЬСКИ 290 ₺ (пирог с сулугуни и имеретинским сыром)

MEGRELIAN STYLE KHACHAPURI (pie with suluguni and Imeretian cheese) / 明格列尔式起司饼

ХАЧАПУРИ ПО-АДЖАРСКИ 320 ₺ (пирог с сулугуни, имеретинским сыром и яйцом)

ADJARIAN STYLE KHACHAPURI (pie with suluguni, Imeretian cheese and egg) / 阿贾拉式奶酪饼

ХАЧАПУРИ С КОПЧЕНЫМ СУЛУГУНИ (пирог с сулугуни, имеретинским и копченым сырами) 370 ₺

KHACHAPURI WITH SMOKED SULUGUNI (pie with suluguni, Imeretian and smoked cheese) / 熏奶酪饼

ХАЧАПУРИ ОТ ТЕТИ ЭЛИСО 390 ₺ (домашний пирог с начинкой из сулугуни и имеретинского сыра)

KHACHAPURI BY AUNT ALISO (homemade pie stuffed with suluguni and Imeretian cheese) / 爱丽丝阿姨的家常奶酪饼

КУБДАРИ 420 ₺ (сванский пирог с бараниной)

KUBDARI (Svaneti pie with mutton) / 斯瓦涅季肉馅饼

СУПЫ

SOUPS / 汤

КУРИНЫЙ СУП-ЛАПША 160 ₺

CHICKEN NOODLE SOUP / 面条鸡肉汤

ОКРОШКА НА КВАСЕ 190 ₺

OKROSHKA MADE WITH KVASS / 牛肉冷杂拌汤加克瓦斯

ОКРОШКА НА МАЦОНИ 190 ₺

OKROSHKA MADE WITH MATSONI / 牛肉冷杂拌汤加酸牛奶

ХОЛОДНЫЙ БОРЩ 190 ₺

COLD BORSCH / 冷红菜汤

БОРЩ 210 ₺

BORSCH / 罗宋汤

ХАРЧО С ГОВЯДИНОЙ (традиционный острый грузинский суп с рисом и говядиной) 210 ₺

KHARCHO WITH BEEF / 牛肉汤傳統的熱格魯吉亞湯與年輕的牛肉

ХАШЛАМА 250 ₺ (традиционный грузинский суп с бараниной и овощами)

KHASHLAMA (traditional Georgian soup with mutton and vegetables) / 格鲁吉亚传统牛肉蔬菜汤

ХЛЕБ

BREAD / 面包

ЛАВАШ ГРУЗИНСКИЙ / АРМЯНСКИЙ 90 ₺

GEORGIAN / ARMENIAN LAVASH / 饅坑烤餅

МЧАДИ (кукурузная лепешка) 90 ₺

MCHADI (corn flatbread) / 苏尔古尼起司格鲁吉亚玉米粉餅

ГОРЯЧИЕ

БЛЮДА

MAIN COURSE / 热菜

ХИНКАЛИ 1 ШТ. 60 ₺

свинина + говядина / баранина

KHINKALI (1 PC) STUFFED WITH PORK AND BEEF / MUTTON / 卡里饺 (1个) 猪肉+牛肉/羊肉

КОТЛЕТЫ КУРИНЫЕ С ПЮРЕ 210 ₺

CHICKEN CUTLETS WITH MASHED POTATOES / 鸡肉餅配土豆泥

ЧАХОХБИЛИ 360 ₺ (нежные кусочки курицы в томатном соусе)

CHAKHOKHBILI (tender pieces of chicken in tomato sauce) / 格鲁吉亚式家禽肉炖菜

ЧАШУШУЛИ 370 ₺ (тушеная телятина с овощами)

CHASHUSHULI (STEWED VEAL WITH VEGETABLES) / 格鲁吉亚辣焗牛肉

ЧКМЕРУЛИ 390 ₺ (цыпленок в сметанно-чесночном соусе)

CHKMERULI (chicken in sour cream and garlic sauce) / 焗鸡肉加大蒜奶油汁

КОТЛЕТЫ ОТ ПЕТРОВНЫ 420 ₺

PETROVNA'S CUTLETS / 家常肉餅

ФИЛЕ ОКУНЯ С ОВОЩАМИ 420 ₺

PERCH FILLET WITH VEGETABLES / 鲈鱼蔬菜

ЧАНАХИ (кусочки баранины, сладкой паприки, картофеля и баклажана, томленные в горшочке) 440 ₺

CHANAKHI (pieces of mutton, sweet pepper, potato and eggplant, stewed in a pot) / 羊肉蔬菜炖菜

ОДЖАХУРИ 560 ₺ (свинина, обжаренная с картофелем, свежей зеленью, чесноком и луком, подается в кеци)

ODJAKHURI (pork, fried with potatoes, fresh herbs, onion and garlic, served in ketsi pan) / 烤煮肉土豆菜

МАНГАЛ

GRILL / 烧烤菜

ШАШЛЫК 390 ₺

из куриного бедра

CHICKEN THIGH SHISH KEBAB / 肉烤串 烤鸡股串

из свинины 420 ₺

PORK SHISH KEBAB / 肉烤串 烤猪肉串

из мякоти баранины 590 ₺

MUTTON FILLET SHISH KEBAB / 肉烤串

из корейки баранины 690 ₺

MUTTON LOIN SHISH KEBAB / 肉烤串

ЛЮЛЯ-КЕБАБ 320/360/590 ₺

из курицы / свинины / баранины

LULAH KEBAB MADE OF CHICKEN / PORK / MUTTON 鸡 / 猪 / 羊剁碎烤肉串

СИБАС НА ГРИЛЕ 690 ₺

С ЖАРеными Овощами

GRILLED SEA BASS WITH FRIED VEGETABLES / 烧烤欧洲鲈

ГАРНИРЫ

SIDE DISHES / 配菜

ЖАРЕНый КАРТОФЕЛЬ 70 ₺

FRIED POTATOES / 油炸的馬鈴薯

ГРЕЧА 70 ₺

BUCKWHEAT / 蕎

РИС 70 ₺

RICE / 飯

КАРТОФЕЛЬНОЕ ПЮРЕ 70 ₺

MASHED POTATOES / 土豆泥

ОВОЩИ НА ГРИЛЕ 120 ₺

GRILLED VEGETABLES / 烤蔬菜

ДЕСЕРТЫ

DESSERTS / 甜食

КОФЕ ПО-СУХУМСКИ 120 ₺

SUKHUMI STYLE COFFEE / 苏呼米咖啡

БАНАНОВЫЙ ТОРТ 210 ₺

BANANA CAKE / 香蕉蛋糕

«НАПОЛЕОН» 240 ₺

NAPOLEON CAKE / 拿破仑蛋糕

«МЕДОВИК» 260 ₺

HONEY CAKE / 蜂蜜蛋糕

«ШОКОЛАДНАЯ ШКАТУЛКА» 290 ₺

CHOCOLATE JEWELRY BOX / 巧克力锦匣蛋糕

ФУНДУЧНЫЙ ТОРТ 290 ₺

HAZELNUT CAKE / 榛子蛋糕

ФИСТАШКОВЫЙ РУЛЕТ 290 ₺

PISTACHIO ROLL / 阿月浑子甜馅卷

Данное издание является рекламным материалом. Полную информацию о стоимости блюд, выходе и пищевой ценности вы сможете найти в прейскуранте, который находится на доске потребителя и предоставляется гостям по первому требованию. Просьба предупреждать вашего официанта об имеющейся у вас аллергии на определенные продукты питания.

This brochure is an advertising material. Price list with output weight and energy value is on the consumer information board. Available upon the first request. Please tell you waiter if you are allergic to any certain ingredients.

请用卢布或者主要银行卡进行支付。您可以把全货物清单在消费者信息熟悉一下。本出版物是广告品。您可以把价目表包括菜质量以及能量值在消费者信息板熟悉一下。按宾客第一要求已提供。如果您对某些饮食会过敏，请通知您的服务员。做饭时我们不用转基因生物制造的食品添加剂和营养补充剂。因为不同供应商提供的食物以及食物的不同品种，营养价值与能量值会稍微变化。因为不同供应商提供的食物以及食物的不同品种，食物会有少量以人工方式进入的含谷胚谷类和乳糖。